



„SNACK I“
A162410E



„SNACK II“
A162412E



„SNACK III“
A162810E



„SNACK IV“
A162812E

HRVATSKI**Sadržaj**

1. Sigurnost	242
1.1 Upute vezane uz sigurnost	242
1.2 Objašnjenje simbola	245
1.3 Namjensko korištenje	246
2. Opće informacije	247
2.1 Odgovornost proizvođača i jamstvo.....	247
2.2 Zaštita autorskih prava	247
2.3 Izjava o sukladnosti	247
3. Transport, ambalaža i čuvanje	248
3.1 Kontrola transporta.....	248
3.2 Ambalaža	248
3.3 Čuvanje	248
3.4 Opseg isporuke	249
4. Tehničke karakteristike.....	249
4.1 Tehnički podaci	249
4.2 Pregled podsklopova uređaja	250
5. Instalacija i korištenje	252
5.1 Instalacija	252
5.2 Korištenje	253
6. Čišćenje	258
7. Moguće smetnje	259
8. Zbrinjavanje	260

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Njemačka

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120



Prije početka korištenja uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu, pa ih čuvajte na lako dostupnom mjestu!

Ove upute za upotrebu sadrže opis instalacije uređaja, opis za njegovo korištenje i održavanje te služe kao važan izvor informacija i priručnik.

Poznavanje i korištenje svih uputa, koje se tu nalaze, a koje su vezane uz sigurnost i korištenje, su uvjet sigurnog i pravilnog rada s uređajem.

Osim toga valja se pridržavati lokalnih propisa o spriječavanju nesreća i propisa o zaštiti na radu.

Upute za upotrebu su integralni dio uređaja i valja ih držati blizu uređaja, kako bi bile stalno dostupne osobama koje instaliraju uređaj, rade na njegovom održavanju i koriste ili čiste uređaj.

Spremite ove upute i osigurajte se da prate uređaj u slučaju njegovog prenošenja ili prodaje.

1. Sigurnost

Uredaj je napravljen prema aktuelno prihvaćenim tehničkim načelima. Međutim, uređaj može postati izvor opasnosti, ako bude korišten nepravilno ili nesukladno s namjenom.

Sve osobe koje koriste uređaj moraju bezuvjetno poštovati naputke i napomene iz tih uputa za upotrebu.

1.1 Upute vezane uz sigurnost

- Uredaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenom fizičkom, mentalnom ili čulnom sposobnošću, kao i sa nedovoljnim iskustvom ili znanjem- izuzevši u slučaju, da se te iste osobe nalaze pod nadzorom odgovornih osoba za njihovu sigurnost ili su od istih primili upute o načinu korištenja uređaja.
- Djeca bi se trebala nalaziti pod nadzorom, kako bismo bili sigurni da se ne igraju s uređajem.
- Uključen uređaj ne ostavljajte bez nadzora, jer eventualne smetnje u radu mogu dovesti do pregrijavanja ulja, a visoka temperatura – do njegovog paljenja.
- Uredaj je namijenjen za uporabu isključivo u zatvorenim prostorijama.
- Uredaj nije konstruiran da radi zajedno s vanjskim vremenskim prekidačem niti s daljinskim upravljačem.

- Uređaj se smije koristiti samo onda, kada njegovo tehničko stanje nije upitno i omogućava siguran rad.
- Onemogućite djeci pristup materijalima za pakiranje, kao što su najlonske vreće i elementi od stiropora. **Opasnost od gušenja!**
- Radove na održavanju i popravljanju mogu obavljati isključivo kvalificirane osobe, koje za to koriste originalne zamjenske dijelove te dodatke. **Ne smije se pokušavati popravljati uređaj na svoju ruku.**
- Ne bi trebalo koristiti dodatke ili zamjenske dijelove koji nisu preporučeni od strane proizvođača. To može izazvati situacije opasne za korisnika, kvar uređaja, može izazvati opasnost za zdravlje ili život osoba, a dodatno prouzročava gubitak garancije.
- Ukoliko niste dobili direktnu dozvolu od proizvođača, zabranjeno je uvođenje bilo kojih promjena ili modifikacija uređaja, kako bi se spriječile potencijalne opasnosti i osigurao optimalni rad.



OPASNOST! Opasnost od strujnog udara!

Kako biste izbjegli posljedice opasnosti, poštujte sljedeće sigurnosne napomene.

- Spriječite mogućnost da mrežni kabel dođe u kontakt s izvorom topline ili oštrim rubovima. Mrežni kabel ne smije visjeti sa stola ili radne ploče. Pazite da nitko ne stane na kabel niti se o njega ne spotakne.
- Mrežni kabel mora uvijek biti potpuno razvučen, ne smije biti savinut, prgnječen ili zapetljан. Nikada ne stavljajte uređaj niti druge predmete na mrežni kabel.
- Mrežni kabel ne stavljajte na tepihe niti na druge lako zapaljive materijale. Ne pokrivajte mrežni kabel. Mrežni kabel treba ostati van radne zone i ne smijete ga potapati u vodu niti u druge tekućine.
- Redovito kontrolirajte stanje mrežnog kabела kako biste se uvjerili da nije oštećen. Ne koristite uređaj s oštećenim mrežnim kabelom. Ako je mrežni kabel oštećen, obratite se servisnoj radionici ili kvalificiranom električaru za njegovu zamjenu pa ćete spriječiti moguće opasnosti.

- Mrežni kabel uvijek vadite iz utičnice tako da povučete samo za utikač.
- Nikada ne premještajte, ne nosite niti ne podižite uređaj tako da ga vučete za mrežni kabel.
- Ni u kojem slučaju ne otvarajte kućište uređaja. Ako dođe do oštećenja električnih priključaka ili do preinaka u električnoj ili mehaničkoj konstrukciji, može doći do opasnosti od strujnog udara.
- Cijeli uređaj, njegov mrežni kabel niti utikač nikada ne potapajte u vodu ni u druge tekućine; ne perite ih pod tekućom vodom, nijedan element uređaja se ne smije prati u perilici za suđe.
- Nije dozvoljena upotreba bilo kojih agresivnih deterdženata i treba paziti kako u uređaj ne bi došla voda.
- Nikada ne rukujte s uređajem s vlažnim rukama ili kad stojite na mokroj podlozi.
- Izvadite utikač iz utičnice:
 - Kad uređaj ne koristite,
 - Ako se javi smetnje za vrijeme korištenja uređaja,
 - Prije čišćenja uređaja.



VRUĆA POVRŠINA! Opasnost od opekovina!

Kako biste izbjegli posljedice opasnosti, poštujte sljedeće sigurnosne napomene.

- Za vrijeme rada površina uređaja je jako vruća! Kako biste izbjegli opekovine prstiju i dlanova, ne dirajte vruću površinu uređaja! Prilikom rada s uređajem možete dirati samo za to predviđene hvataljke i upravljačke elemente.
- Nakon isključivanja uređaja ulje/mast za prženje preostalo u posudi još neko vrijeme ostaje vruće i zato pričekajte dok se dovoljno ne ohladi prije nego uređaj očistite ili prenesete na drugo mjesto.
Prskajuće ulje ili eksplozija masti mogu uzrokovati opeklane ruku i lica korisnika!

- Za prženje ne upotrebljavajte vlažne proizvode. Sa smrznutih proizvoda uvijek skinite nepotrebni led. Smrznute proizvode ne stavljajte u košaru za fritiranje koja se nalazi iznad posude s vrućim uljem /mašću. Tijekom prženja čak i najmanje kapi vode mogu uzrokovati prskanje vrućeg ulja, pa čak i čak male eksplozije.



UPOZORENJE! Opasnost od požara ili eksplozije!

Kako biste izbjegli posljedice opasnosti, uvažavajte sljedeće sigurnosne naputke.

- **Nikada** ne koristite uređaj blizu lako zapaljivih materijala (kao što su na primjer benzin, špirit, alkohol itd.). Visoka temperatura može uzrokovati isparavanje, a zbog kontakta s izvorima paljenja može doći do deflagracije, što dovodi do osobnih i materijalnih šteta.
- Ne koristite uređaj blizu lako zapaljivih predmeta niti ispod takvih predmeta (kao što su npr. zavjese, viseće police i slični predmeti).
- U slučaju požara, prije nego poduzmete korake na gašenju vatre, utikač uređaja izvadite iz utičnice. Osigurajte dotok svježeg zraka.
Pozor: Uređaj ne polijevajte vodom dok je isti još uvijek pod naponom.
Opasnost od strujnog udara!

1.2 Objašnjenje simbola

Važne upute koje se tiču sigurnosti i tehničkih pitanja, u ovim Uputama za upotrebu označene su odgovarajućim simbolima. Kako bi se spriječile potencijalne nesreće, opasnosti po život i zdravlje osoba i materijalne štete, ovih se uputa treba obavezno pridržavati.



OPASNOST!

Taj simbol upozorava na direktnu opasnost zbog koje bi moglo doći do težih tjelesnih povreda ili čak i do smrti.



UPOZORENJE!

Taj simbol upozorava na opasne situacije koje bi mogle uzrokovati teže tjelesne povrede ili čak i smrt.

**VRUĆA POVRŠINA!**

Simbol upozorava na vruću površinu uređaja tijekom njegova rada. Omalovažavanje opasnosti može dovesti do ozljeda!

**OPREZNO!**

Taj simbol upozorava na mogućnost nastanka opasnih situacija, zbog kojih bi moglo doći do lakših povreda ili oštećenja, nepravilnog rada i/ili uništavanja uređaja.

**NAPOMENA!**

Taj simbol upućuje na savjete i informacije koje morate uvažavati kako biste učinkovito i besprijekorno koristili uređaj.

1.3 Namjensko korištenje

Sigurnost eksploatacije je garantirana isključivo u slučaju namjenskog korištenja, u skladu s uputama za upotrebu.

Sve tehničke radnje, uključujući montažu i održavanje, mogu izvoditi isključivo kvalificirani serviseri.

Friteza služi **isključivo za prženje u dubokoj** masnoći tih proizvoda koji su za to pogodni.

Fritezu ne smijemo koristiti za:

- podgrijavanje jela i tekućina.

**OPREZNO!**

Zabranjuje se i smatra korištenjem nesukladnim s namjenom svako korištenje uređaja koje nije u skladu s njegovom namjenom.

Odbijamo bilo kakve žalbe upućene proizvođaču i/ ili njegovim opunomoćenicima zbog šteta prouzročenih korištenjem uređaja koji nije u skladu s njegovom namjenom.

Odgovornost za štete nastale tijekom korištenja uređaja na način koji nije u skladu s njegovom namjenom, snosi samo korisnik.

2. Opće informacije

2.1 Odgovornost proizvođača i jamstvo

Sve informacije koje sadrže upute za upotrebu, su dane uzimajući u obzir važeće propise, aktuelno konstruktorsko i inženjersko znanje, a također naše dugogodišnje iskustvo.

Isto tako prijevodi uputa za upotrebu su napravljeni što točnije, no ne možemo preuzeti odgovornost za eventualne greške u prijevodu. Priložena njemačka verzija uputa za upotrebu je odlučujuća.

U slučaju narudžbe posebnih modela ili dodatnih opcija, te u slučaju upotrebe najnovijih tehničkih dostignuća, dobiveni uređaj može se razlikovati od objašnjenja i slika, koje sadrže ove upute za upotrebu.



OPREZNO!

Prije svih radnji vezanih za uređaj, a prije svega prije njegova pokretanja,
pažljivo pročitajte te upute za uporabu!

Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i kvarove nastale zbog:

- ne uvažavanja uputa za uporabu i čišćenje;
- nemajenske uporabe ;
- pravljena preinaka na uređaju;
- korištenje zamjenskih dijelova koji nemaju odobrenje proizvođača.

Zadržavamo pravo uvođenja tehničkih promjena na uređaju u svrhu njegovog usavršavanja i poboljšanja korisničkih karakteristika.

2.2 Zaštita autorskih prava

Dotične upute za upotrebu te tekstovi, slike, skice i drugi elementi podliježu zaštiti autorskih prava. Bez pismene suglasnosti proizvođača nije dozvoljeno kopiranje sadržaja uputa za upotrebu - u bilo kojem obliku obliku i na bilo koji način (uključujući i dijelove) te korištenje ili/i povjeravanje tog sadržaja trećim osobama. Zloupotreba podliježe obvezi isplate odštete. Pridržavamo mogućnost za daljnju zaštitu svojih prava.



NAPOMENA!

Podatke, tekstove, skice, slike i i druge opise, koje sadrže te upute za upotrebu, podliježu zaštiti autorskih prava te prava industrijskog vlasništva.

Svaka zloupotreba se kažnjava.

2.3 Izjava o sukladnosti



Uređaj zadovoljava aktuelno važeće norme te naputke Europske Unije. Gore navedeno potvrđujemo u Izjavi o sukladnosti WE. U slučaju potrebe rado ćemo Vam poslati odgovarajuću Izjavu o suladnosti.

3. Transport, ambalaža i čuvanje

3.1 Kontrola transporta

Nakon primitka uređaja valja bez okljevanja provjeriti ima li sve dijelove i da li je uređaj ostao neoštećen nakon transporta. U slučaju pronalaska vidljivih oštećenja nastalih u transportu, valja odbiti primitak uređaja ili ga primiti uvjetno.

Opseg oštećenja valja upisati u putne dokumente / putni list špeditera. Nakon toga izvršiti reklamacije.

Oštećenja koja nisu vidljiva, valja prijaviti odmah nakon njihovog pronalaska, jer se zahtijevi za odštetu mogu podnosi samo u predviđenom roku reklamacije.

3.2 Ambalaža

Molimo da ne bacate pakiranja od uređaja. Može biti potrebno za čuvanje uređaja, tijekom preseljenja ili za slanje uređaja u naš servis u slučaju nastanka bilo kakvih oštećenja. Prije stavljanja uređaja u pogon, valja potpuno skinuti unutarnje i vanjsko pakiranje.



NAPOMENA!

Pri zbrinjavanju ambalaže treba poštovati lokalne važeće propise.

Materijal za pakiranje koji se može ponovo iskoristiti, valja reciklirati.

3.3 Čuvanje

Ambalažu treba ostaviti zatvorenu sve do trenutka instalacije uređaja, a tijekom čuvanja treba se pridržavati oznaka vezanih uz način postavljanja i čuvanja ambalaže.

Zapakirane uređaje treba uvijek čuvati sukladno s niže navedenim uvjetima:

- ne držati na otvorenom,
- čuvati u suhoj prostoriji, zaštiti od prašine,
- ne izlagati djelovanju agresivnih sredstava,
- zaštiti od djelovanja sunčanih zraka,
- izbjegavati mehaničke udare,
- u slučaju duljeg čuvanja (preko tri mjeseca), redovito prekontrolirati stanje svih dijelova te ambalaže.
U slučaju potrebe uređaj osvježiti i regenerirati.

3.4 Opseg isporuke

U opsegu isporuke su sljedeći elementi i podsklopovi (vidi sliku na stranici 250-251):

A162410E / A162810E

- 1 Osnovni uređaj
- 1 Posuda
- 1 Poklopac
- 1 Košara
- 1 Uklonjiva kutija s grijačem
- 1 Štitnik grijača
- 2 Hvataljke
- 4 Vlakna za pričvršćivanje
(uvrnuti u hvataljke)

A162412E / A162812E

- 1 Osnovni uređaj
- 2 Posude
- 2 Poklopca
- 2 Košare
- 2 Uklonjive kutije sa 2 grijačima
- 2 Štitnika grijača
- 2 Hvataljke
- 4 Vlakna za pričvršćivanje
(uvrnuti u hvataljke)

Molimo provjeriti jesu li uređaj i dodaci u kompletu. Ako bilo koji dio nedostaje, molimo kontaktirajte naš Odjel za kontakte s klijentima.

4. Tehničke karakteristike

4.1 Tehnički podaci

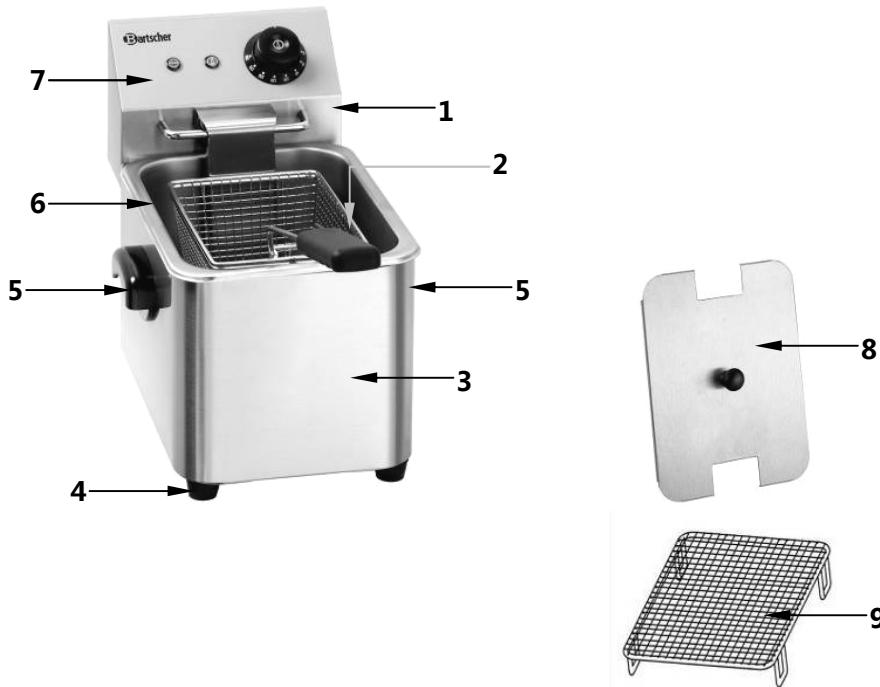
Naziv	Friteza		Dvostruka friteza	
Model:	„SNACK I“	„SNACK III“	„SNACK II“	„SNACK IV“
Br. art.:	A162410E	A162810E ¹	A162412E ¹	A162812E ¹
Materijal:	kućište, poklopac i uklonjiva kutija od plemenitog čelika			
Izvedba:	prikladna za ulje za friteze i mast (blokove masti)			
Priklučna vrijednost:	230 V ~ 50 Hz			
Snaga:	2,0 kW	3,25 kW	2 x 2,0 kW	2 x 3,25 kW
Količina posuda:	1	1	2	2
Kapacitet:	4 Liter	8 Liter	2 x 4 Liter	2 x 8 Liter
Količina košara :	1	1	2	2
Raspon regulacije temperature ulja:	50 °C - 190 °C			
Dimenzije:	220 x 400 x 315	265 x 430 x 340	435 x 400 x 315	550 x 430 x 340
Težina:	7,0 kg	7,1 kg	10,5 kg	12,5 kg

Zadržavamo pravo vršenja tehničkih izmjena!

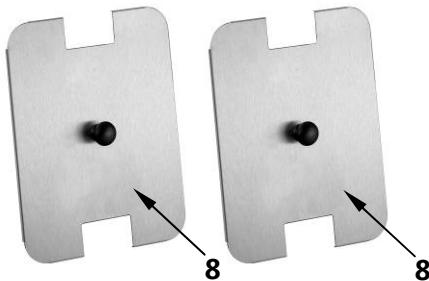
¹ Ovi uređaji nisu namijenjeni za industrijsku uporabu.

4.2 Pregled podsklopova uređaja

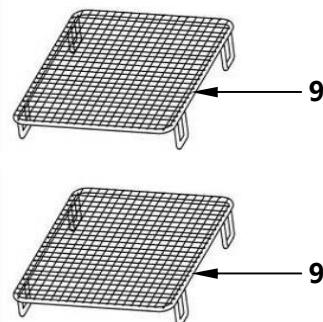
A162410E / A162810E

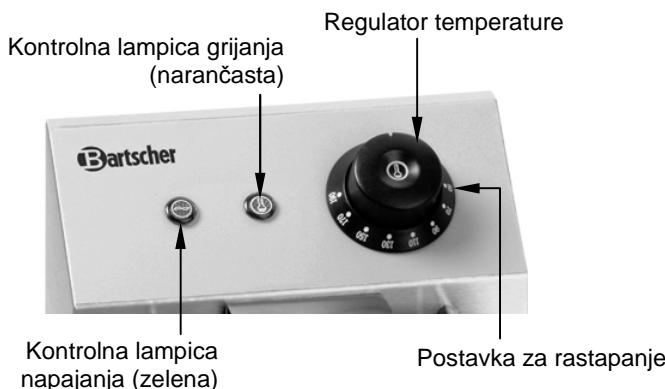


- 1** Uklopna kutija sa grijačem
- 2** Košara
- 3** Kućište
- 4** Nožice (4)
- 5** Hvataljke (2)
- 6** Posuda
- 7** Upravljačka ploča
- 8** Poklopac
- 9** Štitnik grijača

A162412E / A162812E

- 1** Uklonljiva kutija sa grijачем
- 2** Košara
- 3** Posuda
- 4** Kućište
- 5** Nožice (4)
- 6** Hvataljke (2)
- 7** Upravljačka ploča
- 8** Poklopac
- 9** Štitnik grijача



Bedienblende

5. Instalacija i korištenje

5.1 Instalacija

Postavljanje

- Uređaj otpakirajte i uklonite pakirni materijal.

**OPREZNO!**

- **Nikada** ne skidajte iz uređaja nazivnu tablicu niti oznake za upozorenje.
- Uređaj postavite na ravnu, stabilnu, suhu i vodootpornu površinu koja je otporna također na visoku temperaturu.
- **Nikada** ne stavljajte uređaj na lako zapaljivu podlogu.
- Uređaj ne smije biti smješten u blizini otvorene vatre, električkih peći, peći za grijanje niti drugih izvora topline.
- **Nikada** ne stavljajte uređaj na rubu stola kako ne bi došlo do njegovog prevrtanja ili padanja.
- Uređaj **nikada** ne stavljajte na vlažna niti mokra mjesta.
- Uređaj postavite tako da osigurate slobodan pristup utikaču koji u slučaju nužde možete brzo isključiti iz mreže.

Priključivanje



OPASNOST! Opasnost od strujnog udara!

U slučaju nepravilne instalacije uređaja može doći do povreda!

Prije instalacije usporedite podatke lokalne električne mreže s tehničkim podacima uređaja (vidite nazivnu tablicu) i uređaj priključite isključivo u slučaju kad se ti podaci potpuno podudaraju!

Uređaj smijete priključiti isključivo u pravilno instalirane pojedinačne uzemljenje utičnice.

- Električni krug utičnica mora biti osiguran s najmanje 16A. Uređaj uključujte neposredno u nazidnu utičnicu, ne smijete koristiti razvodnike niti višekratne utičnice.
- Za priključivanje dvostrukе friteze su potrebne dvije odvojene utičnice.

5.2 Korištenje



OPREZNO!

Fritezu smiju koristiti isključivo osobe koje su upoznale način rada s uređajem i upoznate su s posebnim opasnostima do kojih može doći tijekom prženja.

Priprema uređaja

- Skinite poklopac i iz uređaja izvadite košaru te štitnik grijanja.
- Iz uređaja oprezno skinite uklopnu kutiju tako da je povučete prema gore (sve dok ne čujete „**klik**“). Izvadite posudu.
- Isporučene hvataljke s otvorima okrenutim prema dolje pritegnite na dva boka kućišta. U tu svrhu vijke za pričvršćivanje uvrnite u hvataljke s unutarnje strane kućišta.
- Prije prve uporabe uređaj očistite u skladu s uputama iz **točke 6 „Čišćenje“**. Budite oprezni kako u električnu instalaciju niti u uklopnu kutiju ne bi doprla voda.
Pažljivo osušite uređaj!
- Posudu stavite u uređaj. Uklopnu kutiju oprezno namjestite na vodilicu na stražnjoj stijenki kućišta (morate čuti **klik**). Oba klina u donjem dijelu uklopne kutije moraju biti postavljena u otvore – onda je kutija pravilno postavljena.
Napomena: Iz sigurnosnih razloga uređaj radi samo onda kad je uklopna kutija pravilno namještena na kućište jer na taj način pomoću mikroprekidača uređaj je pripravan za rad.
- Štitnik stavite na grijanje.

- Uvjerite se da je uređaj isključen (regulator temperature postavite u položaj „0“).
- Prije nego u posudu nalijete ulje za fritiranje ili stavite blokovu mast, uvjerite se da na dnu posude nema vode. Posuda mora biti čista i suha.

Savjeti za korištenje ulja ili blokove masti

- Za prženje koristite odgovarajuće ulje (npr. biljno ulje, suncokretovo ulje, arašidovo ulje i slično) ili blokovu mast.
- Koristite isključivo ulja i masti koja su namijenjena za uporabu u visokim temperaturama.
- Nemojte miješati različita ulja jer mogu imati različita vrelišta.



UPOZORENJE! Opasnost od opeklina!

Za prženje ne smijete koristiti staro ulje/masnoću, jer zbog niže temperature paljenja takvo se ulje može lakše zapaliti, a također lakše se pjeni. Osim toga može doći do stvaranja većeg dima i neugodnog mirisa.

Savjeti za rastapanje blokove masti

u fritezi

- Iz friteze izvadite košaru i štitnik grijača.
- Blokovu mast stavite direktno na grijač tako da ga pokrijete.
- Kako biste pokrenuli uređaj, slijedite upute iz točke „**Pokretanje uređaja**“.
- Kotačić regulatora temperature postavite u položaj za rastapanje  i pričekajte dok se mast ne rastopi.
- Kad se grijač pokrije tekućom masti, regulator temperature možete postaviti na najveću razinu. U posudu stavite sljedeće blokove masti i rastopite ih sve dok ne postignete odgovarajuću razinu masti u posudi.
- Nakon toga na grijač oprezno stavite štitnik.



UPOZORENJE! Opasnost od opeklina!

Vrele kapljice prskajućeg ulja/masti mogu prouzrokovati opekline ruku, ramena ili lica korisnika!

U posebnoj posudi

- Kako biste brže rastopili blokovu mast, upotrijebite neku posebnu posudu (npr. lonac za kuhanje) i zagrijte mast na štednjaku. Rastopljenu mast naliјte u posudu friteze.

Stavljanje ulja ili blokove masti u posudu

- Posudu napunite uljem za prženje ili blokovom mašću.
- Oprezno liјte ulje u posudu sve dok ne postignete odgovarajuću razinu (između oznaka „MIN“ i „MAX“). Oznake se nalaze na bočnoj stijenki posude.



UPOZORENJE!

Nikada ne uključujte uređaj ako u posudi nema ulja za prženje ili blokove masti. Uvijek provjerite dali se razina ulja ili masti nalazi između oznake „MIN“ i „MAX“ na posudi.

OPASNOST OD POŽARA!

Ako je razina ulja ili masti ispod oznake „MIN“ postoji opasnost od požara.

OPASNOST OD OPEKLINA!

Ako je razina ulja ili masti iznad oznake „MAX“ može doći do kipljenja vrelog ulja ili masti.

Pokretanje uređaja



UPOZORENJE!

Prije početka korištenja uvjerite se da uređaj nije priključen na električno napajanje.

- Uređaj uključite u uzemljenu utičnicu.
- Upalit će se zelena kontrolna lampica napajanja.
- Regulator temperature okrećite u smjeru kazaljki na satu sve dok ne postavite željenu vrijednost iz raspona 50 °C do 190 °C.
- Tijekom zagrijavanja gori narančasta kontrolna lampica grijanja koja se gasi kad uređaj postigne postavljenu temperaturu. Friteza je opremljena termostatom za regulaciju temperature. Kada se temperatura u posudi smanji, narančasta kontrolna lampica će se ponovo upaliti, a uređaj će opet uključiti grijanje.
- U međuvremenu pripremite hranu.

- Kako biste postigli što bolje rezultate, pričekajte dok uređaj postigne postavljenu temperaturu i tek onda stavite hrani u ulje/mast u posudi friteze.
- Nemojte predugo koristiti ulje/mast za prženje na prekomjerno visokoj temperaturi jer takvo ulje gubi svoja prehrambena svojstva.
- U slučaju eventualnih dužih prekida između narednih procesa prženja, regulator temperature postavite na manju vrijednost.
- **Nikada** ne stavlјate previše proizvoda u košaru. U takvom slučaju dolazi do smanjivanja temperature ulja/masti i prženi proizvodi upijaju masnoću.

❖ **Tijekom prženja ne prekoračite sljedeće količine prehrabnenih proizvoda:**

Model 4 litara, friteza / 2 x 4 litara, dvostruka friteza **0,6 kg** po posudi.

Model 8 litara, friteza / 2 x 8 litara, dvostruka friteza **0,9 kg** po posudi.



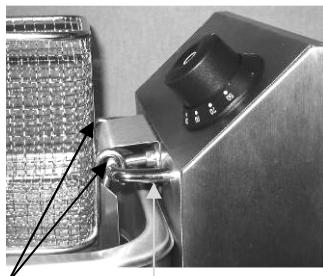
UPOZORENJE! Opasnost od opeklina!

Za vrijeme rada friteze i ulje/mast za prženje u posudi su jako vrući i postoji opasnost od zapaljivanja ulja /masti za prženje.

Uređaj ne smije raditi predugo!

Nakon završetka korištenja uređaja, regulator temperature postavite u položaj „0“ i isključite uređaj iz napajanja (izvadite utikač!).

- **Košara** služi za prženje odgovarajuće hrane. Imala je sklopivu hvataljku i dvije kuke.
- Košaru polako potapajte u ulje/mast za fritiranje. Nakon prženja oprezno podignite košaricu, a kasnije ju stavite na hvataljke kod odjeljka s prekidačima i ostavite da višak ulja može iscuriti.



Kuke kod košare
za prženje

Hvataljke kod odjeljka s
prekidačima



UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda!

Fritezu ne smijete koristiti pokrivenu poklopcom! Poklopac služi kao zaštita od prašine i održavanje temperature ulja/masti. Prije nego stavite poklopac uvjerite se da je isti suh, kako biste spriječili mogućnost da u posudu dopre voda što bi moglo uzrokovati opasno prskanje ulja.

Izljevanje i odstranjivanje ulja / tekuće masti za prženje

- Redovito mijenjajte ulje/mast za prženje.
- Ulje/mast za prženje treba mijenjati čim počinje poprimati smeđu boju.
- Pričekajte dok se uređaj ne ohladi, oprezno izvadite iz njega posudu **sa starim uljem/masnoćom** za prženje. Ulje/masnoću prolije u spremnik i zbrinite na odgovarajući način koji nije štetan po okoliš.
- Ako se **blokova mast** ukruti u fritezi, možete je rastopiti isključivo ako je regulator temperature postavljen u položaj označen s  za točku rastapanja, a nakon toga je izlijte u odgovarajuću posudu. Uvjerite se da je posuda za ulje stabilno postavljena.



NAPOMENA!

Istrošeno ulje/mast za fritiranje zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.

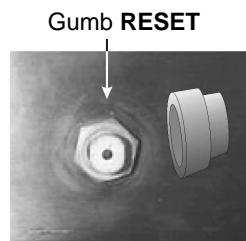
Zaštita od pregrijavanja

- Ako slučajno uključite fritezu bez ulja/masti u posudi ili u slučaju premale količine ulja/masti u posudi, iz sigurnosnih razloga friteza će se automatski isključiti kad postigne temperaturu od oko 230 °C. Ako do toga dođe, izvadite utikač. Ostavite uređaj da se ohladi.

Nakon što sigurnosna zaštita od pregrijavanja isključi uređaj, možete ga ponovo pokrenuti pritiskom na gumb **RESET** koji se nalazi sa stražnje strane uređaja.

Pričekajte dok se uređaj ne ohladi do temperature manje od 170 °C, a nakon toga odvinite slijepu maticu na gumbu **RESET**, postupkom okretanja u smjeru suprotnim do kazaljke na satu, pritisnite gumb i ponovo stavite slijepu maticu.

Ponovo stavite utikač u utičnicu i nastavite koristiti uređaj.



6. Čišćenje



OPREZNO!

Prije čišćenja isključite ga iz električnog napajanja (izvadite utikač!) i pričekajte dok se friteza ne ohladi.

Uredaj nije namijenjen za ispiranje pod direktnim mlazom vode.

Za čišćenje uređaja ne koristite mlaz vode pod pritiskom!

Pazite kako u uređaj ne bi doprla voda.



OPREZNO!

Ne koristite nikakva oštra sredstva za čišćenje niti grebalice koje mogu oštetiti površinu friteze.

- Uređaj redovito čistite.
- Košaru izvadite iz posude. Grijac i njegov štitnik možete lako izvaditi iz posude nakon što podignite i skinete posudu iz uklopne kutije.



OPREZNO!

Uklopnu kutiju (upravljačku ploču) nikada ne čistite mokrom krpom niti ne potapajte u vodu. Vlaga ne smije doprijeti u upravljačke elemente uređaja.

- Grijac čistite pomoću mekane vlažne krpice i nježnog sredstva za čišćenje.
- Ulje za prženje ili tekuću mast oprezno prolijte u posudu nakon što se ohladi. Uvažavajte upute iz točke „**Izlijevanje i odstranjivanje ulja / tekuće masti za prženje**“.
- Poklopac, posudu i košaru operite u toploj vodi s dodatkom nježnog sredstva za čišćenje. Jako zaprljane elemente možete malo namočiti.
- Upravljačku ploču, površinu uređaja i mrežni kabel očistite vlažnom krpicom i nježnim sredstvom za čišćenje. Obratite pozornost kako vlaga ne bi doprla u unutrašnjost upravljačkih elemenata. Opasnost od nastanka puzajuće struje i smetnji u radu uređaja.
- **Prije montiranja pažljivo osušite sve elemente!** Ponovo montirajte uređaj.
- Ako planirate dužu pauzu u korištenju uređaja, očistite ga u skladu s gore navedenim opisom i čuvajte na suhom, čistom mjestu, zaštićenom od djelovanja mraza, sunca, van dohvata djece. Pakirajte ili pokrijte uređaj kako biste ga zaštitili od prašine i druge prljavštine. Na uređaj ne stavljamte nikakve teške predmete.

7. Moguće smetnje

U slučaju smetnji u radu uređaj isključite iz električnog napajanja. Prije nego pozovete servisere ili obavijestite prodavača, usporedite ih sa sljedećom tablicom.

Problem	Razlog	Rješenje
Uređaj je priključen na mrežu, zelena kontrolna lampica svijetli, no uređaj se ne zagrijava.	<ul style="list-style-type: none">• Utikač nije pravilno stavljen u utičnicu• Izbacili su osigurači• Upravljačka ploča nije pravilno namještena• Aktivirala se zaštita od pregrijavanja.• Nedostatak kontakta sa mikroprekidačem	<ul style="list-style-type: none">• Izvadite utikač i pravilno ga namjestite u utičnicu• Provjerite osigurače, priključite uređaj s drugim utikačem• Provjerite je li upravljačka ploča pravilno namještena• Stisnite gumb RESET na upravljačkoj ploči• Kontaktirajte prodavača
Narandžasta kontrolna lampica grijanja svijetli, no temperatura ne raste.	<ul style="list-style-type: none">• Prekinut kontakt sa elementom za grijanje• Oštećen element za grijanje	<ul style="list-style-type: none">• Kontaktirajte prodavača• Kontaktirajte prodavača
Zelena kontrolna lampica svijetli no bez obzira na postavljenu temperaturu narandžasta kontrolna lampica grijanja se ne uključuje.	<ul style="list-style-type: none">• Postignuta je željena temperatura• Oštećen regulator temperature• Oštećena kontrolna lampica	<ul style="list-style-type: none">• Provjerite rad sa drugom temperaturom• Kontaktirajte prodavača• Kontaktirajte prodavača
Nakon nekog vremena grijač više ne grijee.	<ul style="list-style-type: none">• Aktivirala se zaštita od pregrijavanja.	<ul style="list-style-type: none">• Pritisnite gumb RESET na upravljačkoj kutiji. Ako se zaštita od pregrijavanja u kratkom roku ponovo aktivira, kontaktirajte prodavača.

Ako ne možete ukloniti smetnje u radu uređaja:

- ne otvarajte kućište,
- javite se serviserima ili kontaktirajte prodavača informirajući ih o:
 - vrsti smetnje;
 - broju artikla i serijskom broju (vidite nazivnu tablicu na stražnjoj strani uređaja).

8. Zbrinjavanje

Stari uređaji

Nakon svršetka vremena eksploatacije stari uređaj treba biti zbrinuti, sukladno propisima koji su na snazi u dotičnoj državi. Preporučamo kontakt sa specijaliziranom tvrtkom ili organom za zbrinjavanje u lokalnoj upravi.



UPOZORENJE!

Kako bi se spriječila moguća zlouporaba i vezane uz nju opasnosti, prije davanja uređaja na zbrinjavanje, treba onemogućiti ponovno uključivanje uređaja. U tu svrhu treba isključiti uređaj od napajaja i odrezati kabel s utikačem.



OPREZNO!



Tijekom zbrinjavanja uređaja valja postupati prema odgovarajućim državnim ili regionalnim propisima.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Njemačka

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120